

*Journal 87*

**КНИГА**

для записки родившихся Евреевъ на 1861 годъ.

---

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנת אלף תת"ל מבין היובים

ЧАСТЬ I.

*Pe*

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| № | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.  | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. |                      | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери.                                       | Бто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|--|------------------------------------|----------------------|--------------|--|--|
|   |  | Христіанскій.                      | Еврейскій.           |              |  |  |
| 1 | Землинъ<br>длинный<br>Боготинъ<br>каго урядъ<br>Кавказъ<br>Богачевскій<br>Городъ Буртъ<br>манъ<br>Мигиринъ<br>Сколя М.<br>Щанинъ<br>Буртъманъ<br>каго общ.<br>цества<br>авруци<br>Буртъманъ<br>Ски | Февраль                            | мартъ<br>8 - 15 9 16 | М.<br>Буртъ  | Циркаско<br>Миганинъ<br>Буртъманъ<br>цества<br>Богоцрковскі<br>Жена рудинъ | Симъ<br>Зайвинъ                            |
| 1 | итого родившихся въ февраль мѣсяцѣ<br>одна мужнина поимъ удовлетворивши<br>числѣи молитвенными грѣшъ<br>Гавъ адресъ Кожевскі<br>Кадратинъ мошко Гилицковскі<br>Равина авруци Буртъманъ             |                                    |                      |              |  |  |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המוהל הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה | איה נולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד,מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד האוה שם נתן לו ד,מ בולו זכר ושמו ראובן או בולרה בקבה ושמהרבקה |
|------|--------------------------|--|-------------------------|--|---|
|      |                          |  |                         |  |   |
| 1    | מ. זינגר                 | חמשה עשר בטבת  | בברסט                   | אברהם בן יצחק ופייגא טויר בריטון. יצחק בן אברהם ופייגא טויר                    | שם הילד יצחק  |
| 1    |                          |  |                         | סוף השבוע ביום חמשה עשר בטבת   | שם הילד יצחק  |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

| №  | Кто совершал обряд обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери.   | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|--|-------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--|--|
|  |                               | Христианскій.                      | Еврейскій. |              |  |  |
| 1  | Зиминъ дн<br>Иль Богдан       | Февраль                            | Февраль    | М            | Звенигородскіи<br>инженеру во<br>вѣдѣннѣ общ<br>ства Кудань<br>Уманорскіи Жена<br>Мѣ ба    | Сынъ<br>Зиминъ                             |
| 2  | Зиминъ дн<br>Иль Богдан       | 10 - 17                            | 12 - 19    | Буртук       | Звенигородскіи<br>инженеру во<br>вѣдѣннѣ общ<br>ства Кудань<br>Уманорскіи Жена<br>Мѣ ба    | Сынъ<br>Зиминъ                             |
| 1  | ...                           | Февраль                            | Февраль    | М            | Елизаветград<br>скіи инженеру<br>тамошного общ<br>ства буртук<br>Кудановскіи<br>Жена Мѣ ба | дочка Анна                                 |
| <p>итого родивши своихъ въ февралѣ въ Мѣдвѣ<br/>одно мужика и одна Жениского полъ простовика<br/>ими именъ моштинскими дробѣ</p> <p>Гдѣ дзревъ Конивски<br/>Казнаи мошка бало чирковски<br/>Казнаи рабнѣ абрунѣ Езробеловски</p> |                               |                                    |            |              |  |  |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | מי היה המורה המורה | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח | איה גולד ד"מ בעור וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבקה |
|------|--------------------|--|-------------------------|--|---|
|      |                    |  |                         |  |   |
| 1    | ...                | 17 - 19  | כניטון                  | הילד שמעון גיטל  | מי הילד זכר   |
| 1    | ...                | 20 - 22  | כניטון                  | הילד שמעון גיטל  | מי הילד זכר   |
| 1    | ...                | 1 - 2  | כניטון                  | הילד שמעון גיטל  | מי הילד זכר   |

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

| №   | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ роженія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матерп. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. | מספר |       | מזוהיה המרה הפרע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה וימ בולד כא אלול נימל לכה | איה נולד המ בערה וולגא | שם האב והאם של הילד ומה מאשרו המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב      | מי נולד ואיזה שם ניתן לו המ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|------|-------|-------------------------|--|------------------------|--|---|
|     |                                 | Христианскій.                     | Еврейскій. |              |                                      |  | נקבה | זכרים |                         |  |                        |  |   |
| X 1 | Звенигородский<br>15-22-20-24   | Семин                             | Семин      | Семин        | Семин                                | Семин                                      | 1    | 1     | 15-22-20-24             | 15-22-20-24  | כבדו                   | הילד שם האב והאם של הילד ומה מאשרו המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | האב<br>האם  |
| 1   | Звенигородский<br>17-24-22-24   | Семин                             | Семин      | Семин        | Семин                                | Семин                                      | 1    | 1     | 17-24-22-24             | 17-24-22-24  | כבדו                   | הילד שם האב והאם של הילד ומה מאשרו המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | האב<br>האם  |
| 1   | Звенигородский<br>17-24-22-24   | Семин                             | Семин      | Семин        | Семин                                | Семин                                      | 1    | 1     | 17-24-22-24             | 17-24-22-24  | כבדו                   | הילד שם האב והאם של הילד ומה מאשרו המיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | האב<br>האם  |

Таба А Кисевокин  
 Кузнецов  
 Каролин Таба А Кисевокин

Семин

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

| №   | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.  | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. |                 | Гдѣ родился.   | Состояніе отца, имени отца и матери.   | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. | מספר |       | מי היה המוהל                                      | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בומל לכה | איה גולד דימ בעיר וילגא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב          | מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה             |
|---|--|------------------------------------|-----------------|----------------|--|--|------|-------|---|--|-------------------------|---|---|
|   |  | Христианскій.                      | Еврейскій.      |                |  |  | נקבה | זכרים |   |  |                         |   |   |
| 1   | Хвилеград<br>и тамаш<br>наго обрѣз<br>ство гадко<br>супроваи<br>Купилскій<br>сманганскіи<br>Бурманскіи<br>обрѣзаваш<br>руль Бур<br>Билевскій | Август<br>24. 31.                  | тишрей<br>1. 8. | Всѣм<br>Бурман | Хвилеградскій<br>сманганскіи<br>Ступочанскіи<br>обрѣзаваш<br>сманганскіи<br>Серманскіи, и<br>имена его Фран<br>ска @ | Свѣтъ<br>Анжелъ.                           | 1    | 1     | המולד<br>היה<br>ביום<br>הוא<br>ביום<br>הוא<br>הוא | 24 - 31 = 1 - 8                                      | בבוקר                   | האב והאם של<br>הילד ומה מעשהו<br>דימיעקב בן שמעון<br>כץ סוחר או חייט<br>מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה<br>שם ניתן לו דימ<br>בולד וזכר ושמו<br>ראובן או בולדה<br>בקבה ישמהרבה |
| 1   |  | Август<br>25.                      | тисрей<br>2.    | Всѣм<br>Бурман | Деркаскій сманган<br>скіи Бурман<br>сманганскіи<br>Свѣтъ Ехманъ<br>Србускій иже<br>на сманган                        | Добъ<br>Саа Суръ                           | 1    | 1     |   | 25 - 2   | בבוקר                   | האב והאם של<br>הילד ומה מעשהו<br>דימיעקב בן שמעון<br>כץ סוחר או חייט<br>מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה<br>שם ניתן לו דימ<br>בולד וזכר ושמו<br>ראובן או בולדה<br>בקבה ישמהרבה |
| <p>עמודי ראובנים בלבד ביום זה שנים אחדות שנים<br/>         וזו היא המעשה הזה בלתי ידועה<br/>         המעשה הזה בלבד ביום זה שנים אחדות שנים<br/>         המעשה הזה בלבד ביום זה שנים אחדות שנים<br/>         המעשה הזה בלבד ביום זה שנים אחדות שנים</p> |  |                                    |                 |                |  |  |      |       |   |  |                         |   |   |

עמודי

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

| №  | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.   | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился.  | Состояніе отца, пмена отца и матери.                                | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. | מספר  |       | מו היה המרהל הפרוע והמוצץ  | חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח | איה גולה ד"מ בעור וילגנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב   | מו כולד ואיזה שם נתון לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה |
|--|---|------------------------------------|------------|---------------|---|--|-------|-------|--|--|--------------------------|--|---|
|  |   | Христианскій.                      | Еврейскій. |               |   |  | נקבות | זכרים |  |  |                          |  |   |
| 1  | Хвилкоградский мѣст. тамошнѣе обрѣзѣе родко Слуховъ и Корнѣишъ мауцаганъ бурманскаго обрѣзѣе Абураимъ Ерудишъ Іеріи | Сентябрь                           | 13-14-21   | Во м. Вилновъ | Варнавичкай мѣст. асимна Дублянская обрѣзѣе Іохансъ Іохансъ Іохансъ | Свенъ Лейзоръ                              | 1     | 1     | הילשטן טוונען הוורקניץ יוסלשטוונען יודא אקונו הילשטן אקונוס מילשטוונען כנעניו ופברע יידישליקיי | ישרי 14 21<br>סינטיג 6-13                            | כיווטינוץ                | הילשטן טוונען יוסלשטוונען בונקא יעקב הויט אשט אסר  | 29 תשרי<br>ולדער  |
| 1  | —   | Сентябрь                           | 16-24      | Во м. Вилновъ | Черкаскаго Им. Малодіи Куреца Миропольскаго мена Двайга             | Доръ Бейка                                 | 1     | 1     | " " " "  | ישרי 24<br>סינטיג 16                                 | כיווטינוץ                | יוניאק הילשטן אקונוס 3 האלדער צען אקונוס וולגה בורה  | 30 תשרי<br>ביתא   |
| <p>Итого родившихся в во Септѣбрѣ мѣсца асима сущескаго и одна махскаго родъ во мѣсць удѣстна враситъ мѣсцаи Мауцѣвскаго родъ</p> <p>Значитъ Табѣ асрими кантавекіи Касиакіи мауцѣвскаго обрѣзѣе Касеммагравскаго Абураимъ Ерудишъ</p> |   |                                    |            |               |   |  |       |       |  |  |                          | <p>90 השאר פונעם סומעט זכר וזכר 1 יקרב יותר 2</p> <p>וה כח אדה</p> <p>על צירוף קונטרס</p> <p>על מלה בלז אצטוונקליך</p> <p>על ונברך יוסלשטן</p> |   |





ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

| №  | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился.       | Состояніе отца, имена отца и матери.                | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. | מספר |     | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ר"ט בולד כא אלול בימל לכה | איה נולד ה"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרם בח צבי קצב   | מי נולד ואיזה שם ניתן לו, מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה |
|--|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------|---|--|------|-----|---------------------------|--|-------------------------|--|---|
|  |                                 | Христианскій.                      | Еврейскій. |                    |   |  | נקבה | זכר |                           |  |                         |  |   |
| 1  |                                 | 10                                 | 19         | Кисель в м. Вильна | Церковникъ Зиновий купеческій Сынъ Духова Владиміра | Даръ Суръ                                  | 1    |     | המוצץ                     | ט"ט אלול   | כ"ט                     | בן צ' האביו קצב  | 10 הולדה  |
| <p>У этого родившияся въ Новоульскъ мѣстѣ одна мѣсячного возраста ребенка представлено Цесарскому Императорскому Дому</p> <p>Знакомъ: Саббе Ааронъ Карповичъ Карповскій мѣщанинъ Виленскаго губернскаго населеннаго правленія Ааронъ Карповичъ</p> |                                 |                                    |            |                    |   |  |      |     |                           |  |                         | <p>1 =</p> <p>השלישי בתוך עשרת ימי חיה</p> <p>והוא באמת צדק</p> <p>שם אביו קצב</p> <p>שם אמה ב"ת צבי קצב</p> <p>שם אביו יצחק קצב</p> |   |

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

| №  | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери.  | Кто родился какое ему, или ей, дано имя. | מספר       |              | מדינה | מדינת הולדה  | שם האב והאם של הילד ומה מעשתו, מועד בן שמעון כץ סוחר או חיות מרים בת צבי קצב | מו נולד ואיזה שם נותן לו, מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|--|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|---|--|------------|--------------|-------|--|--|---|
|  |                                 | Христіанскій.                      | Еврейскій. |              |   |  | מבין יובים | למנון יהודים |       |  |  |   |
| 1  |                                 | Декабрь, мѣсяцъ 8-го               | 17         | м. Вурман    | Радославъ сибирскій<br>Миндесъ<br>Корноульскій<br>обязанъ былъ<br>какъ Кордески<br>Моло Уте<br>русска | Доръ                                     | 1          | 2            | 17    | מדינת הולדה<br>מדינת הולדה<br>מדינת הולדה<br>מדינת הולדה | מדינת הולדה<br>מדינת הולדה<br>מדינת הולדה<br>מדינת הולדה                     |   |
| <p>Утваръ родившиахъ въ Декабрѣ мѣсяца одно<br/>мѣсячного пола, въ село уезднаго<br/>села Казань мѣсяца 8-го<br/>Значитъ: Раба Архипъ Казанскій<br/>Казанскій мѣсяца 8-го<br/>Казанскій мѣсяца 8-го</p> <p>Въ 1862. году средня 20 дня Казань сѣ на основаніи 18. года закона о состояніи въ отчужденіи отъ<br/>Еуропейскаго Казанскаго мѣсяца Рабвины дѣла свидѣтели въ Черкасской Бародской Губернціи и означенныя въ отчужденіи<br/>согласно съ чистотою мѣсяца, которая замѣчена въ архивѣ, а мѣсяца возвращены означенному Раб-<br/>вину дѣла хранения прикомандированнаго дѣла, сѣ свидѣтель Рабвины дѣла подписанъ Губернаторъ.</p> <p>Губернаторъ Казанскій</p> <p>С. В. Казанскій</p> |                                 |                                    |            |              |   |  |            |              |       |  |  |   |

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

| №         |           | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан. |            | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился какое ему, или ей, дано имя. |
|-----------|-----------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|--------------------------------------|--|
| Женскаго. | Мужскаго. |                                 | Христіанскій.                      | Еврейскій. |              |                                      |  |

חלק ראשון מן נולדים

| מי היה המוהל המורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נימל לכח |              | איה גולד ד"מ בעיר וילנא | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבקה |
|---------------------------|--|--------------|-------------------------|--|---|
|                           | למבין יובים  | למנין יהודים |                         |  |   |

*D. ...*